

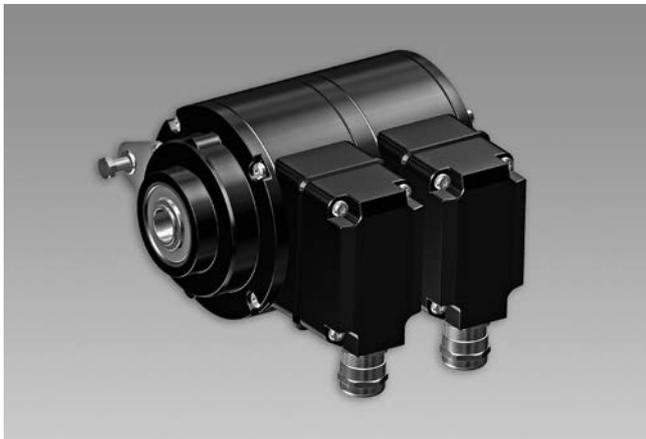
# Combinaison

Double codeur avec 2 électrique détection indépendantes

Axe creux non traversant ou axe conique

300...5000 impulsions par tour

## HOG 10 G



HOG 10 G

### Caractéristiques électriques

Alimentation	9...30 VDC 5 VDC $\pm$ 5 %
Courant de service à vide	$\leq$ 100 mA
Impulsions par tour	300...5000
Mode de déphasage	90° $\pm$ 20°
Période	40...60 %
Signal de référence	Top zéro, largeur 90°
Fréquence de sortie	$\leq$ 120 kHz $\leq$ 300 kHz (sur demande)
Signaux de sortie	K1, K2, K0 + compléments Sortie erreur (option EMS)
Etage de sortie	HTL-P (driver de puissance) TTL/RS422
Principe de détection	Optique
Isolation de l'axe	2,8 kV
Longueurs de transmission	$\leq$ 350 m à 100 kHz (HTL-P) $\leq$ 550 m à 100 kHz (TTL)
Immunité	EN 61000-6-2
Emission	EN 61000-6-3
Certificats	CE, Certification UL/E256710

### Points forts

- Double codeur avec 2 détection indépendantes
- Pilote de sortie TTL pour câbles de longueur jusqu'à 550 m
- Très haute résistance aux chocs et vibrations
- Paliers hybrides pour une durée de vie prolongée
- Isolation de l'axe jusqu'à 2,8 kV
- Grande boîtes à bornes, pivotante sur 180°

### Option

- Contrôle de fonction avec EMS (Enhanced Monitoring System)
- Détection redondante avec deux boîtes à bornes par système

### Caractéristiques mécaniques

Taille (bride)	$\varnothing$ 105 mm
Type d'axe	$\varnothing$ 16...20 mm (non traversant) $\varnothing$ 17 mm (axe conique 1:10)
Charge	$\leq$ 450 N axiale $\leq$ 600 N radiale
Protection DIN EN 60529	IP 66
Vitesse de rotation	$\leq$ 6000 t/min (mécanique)
Couple en fonctionn. typ.	6 Ncm
Moment d'inertie rotor	340 gcm <sup>2</sup>
Matières	Boîtier: fonte d'aluminium Axe: inox
Température d'utilisation	-40...+100 °C -25...+100 °C (>3072 impulsions par tour)
Résistance	IEC 60068-2-6 Vibrations 20 g, 10-2000 Hz IEC 60068-2-27 Choc 300 g, 6 ms
Protection contre la corrosion	IEC 60068-2-52 Brouilla. salins pour les conditions ambiantes C4 selon ISO 12944-2
Protection contre les explosions	II 3 G Ex nA IIC T4 Gc (gaz) II 3 D Ex tc IIIC T135°C Dc (poussière)
Raccordement	2x boîte à bornes 4x boîte à bornes (avec option M)
Poids	2,9 kg, 3,3 kg (avec option M)



# Combinaison

Double codeur avec 2 électrique détection indépendantes

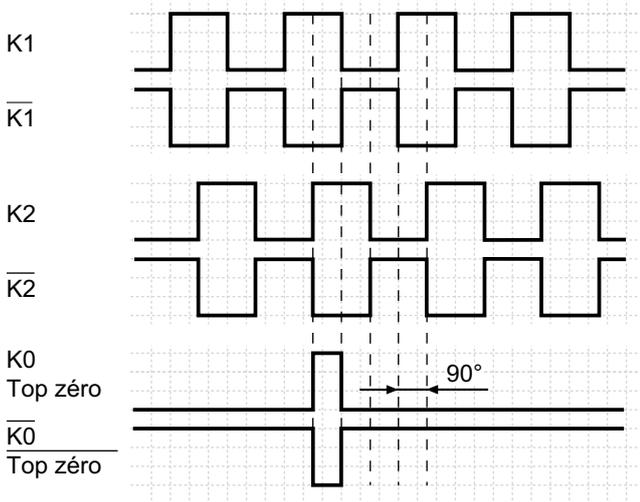
Axe creux non traversant ou axe conique

300...5000 impulsions par tour

## HOG 10 G

### Signaux de sortie

En case de sens de rotation positif



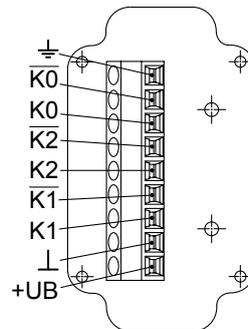
### Description du raccordement

+UB	Alimentation (pour l'appareil)
⊥; ⚡; GND; 0 V	Borne de masse (pour les signaux)
⊕; ⚡	Borne de terre (boîtier)
K1; A; A+	Signal de sortie voie 1
K1-bar; A-bar; A-	Signal de sortie voie 1 inversé
K2; B; B+	Signal de sortie voie 2 (90° angulairement décalée voie 1)
K2-bar; B-bar; B-	Signal de sortie voie 2 (90° angulairement décalée voie 1) inversé
K0; C; R; R+	Top zéro (signal de référence)
K0-bar; C-bar; R-bar; R-	Top zéro (signal de référence) inversé
Err-bar; Err-	Sortie erreur (option EMS)
dnu	Non utilisé

### Affectation des bornes

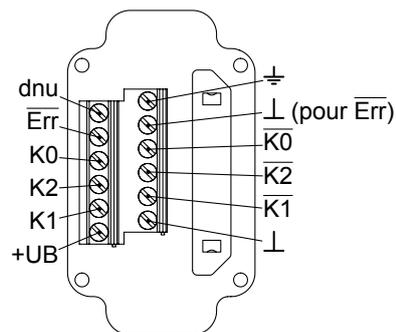
#### Vue A

Bornes de raccordement boîte à bornes



#### Option EMS: Vue A

Bornes de raccordement boîte à bornes



#### Option EMS: Affichage LED / sortie erreur

Rouge clignotant*	Erreur séquence de signaux, d'impulsion top zéro ou d'impulsions (Sortie erreur = alternance HIGH-LOW)
Rouge	Surcharge du pilote de sortie (Sortie erreur = LOW)
Vert clignotant	Appareil OK, rotatif (Sortie erreur = HIGH)
Vert	Appareil OK, arrêt (Sortie erreur = HIGH)
Pas de voyant lum.	Tension d'alimentation défectueuse ou non raccordée (Sortie erreur = LOW)

\* Uniquement sur appareil rotatif

# Combinaison

Double codeur avec 2 électrique détection indépendantes

Axe creux non traversant ou axe conique

300...5000 impulsions par tour

HOG 10 G

## Accessoires

### Connecteurs et câbles

HEK 8 Câble de détecteur pour codeur

### Accessoires de montage

11043628	Butoir anti-rotation M6, longueur 67-70 mm
11004078	Butoir anti-rotation M6, longueur 120-130 mm (abrégéable $\geq 71$ mm)
11002915	Butoir anti-rotation M6, longueur 425-460 mm (abrégéable $\geq 131$ mm)
11054917	Butoir anti-rotation M6 isolée, longueur 67-70 mm
11072795	Butoir anti-rotation M6 isolée, longueur 120-130 mm (abrégéable $\geq 71$ mm)
11082677	Butoir anti-rotation M6 isolée, longueur 425-460 mm (abrégéable $\geq 131$ mm)
11077197	Kit de montage dispositif anti-rotation (M6) et ruban de mise à la terre
11077087	Kit de montage et de démontage

### Accessoire pour diagnostique

11075858 Appareil d'analyse pour codeurs HENQ 1100

# Combinaison

Double codeur avec 2 électrique détection indépendantes

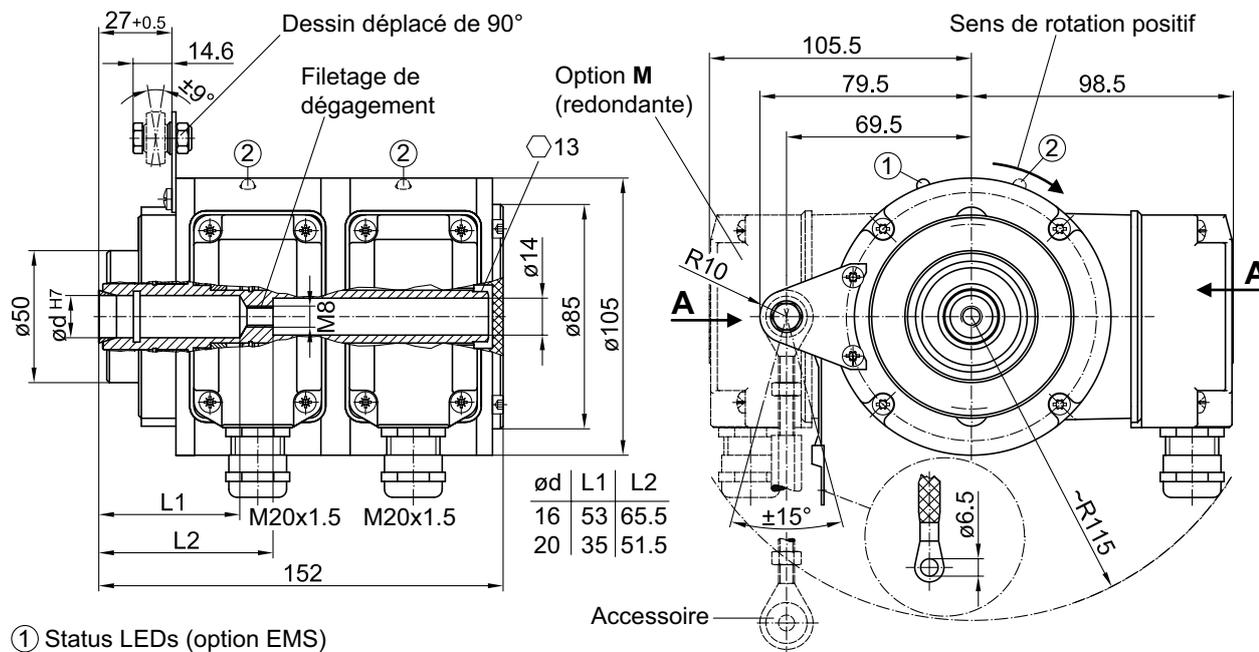
Axe creux non traversant ou axe conique

300...5000 impulsions par tour

## HOG 10 G

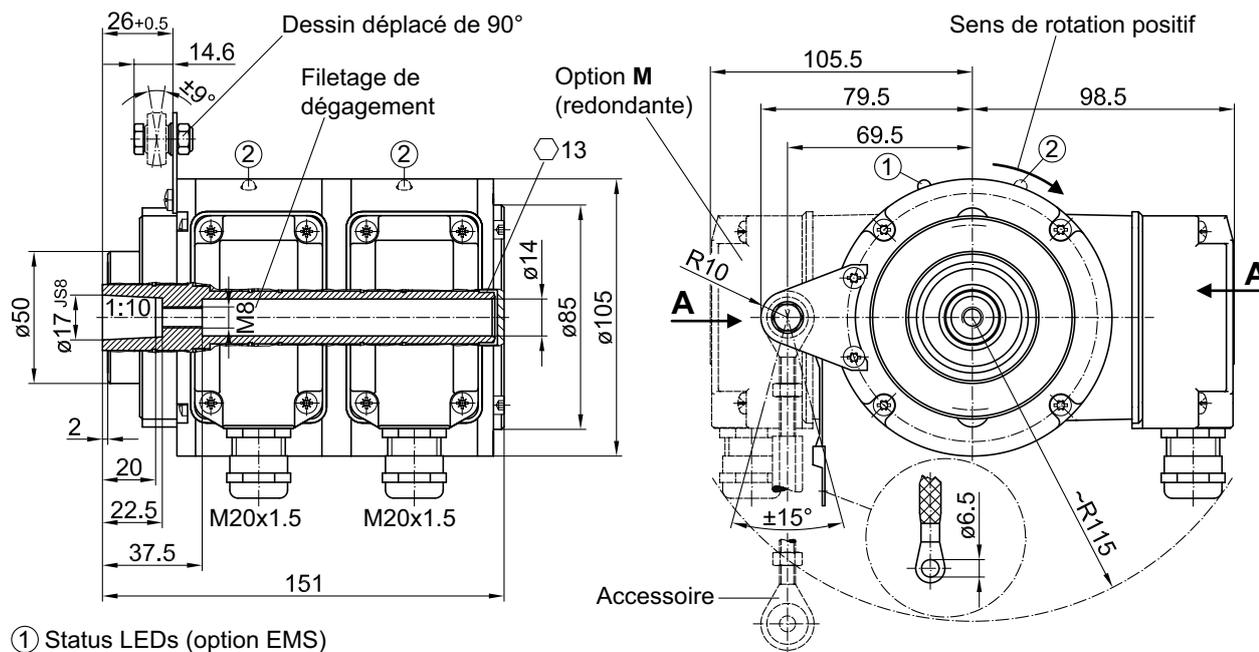
### Dimensions

HOG 10 G (HOG 10.2 G, HOG 10 G M, HOG 10.2 G M) - Version avec axe creux non traversant



- ① Status LEDs (option EMS)
- ② Status LEDs (option **M** (redondante) et EMS)

HOG 10 G (HOG 10.2 G, HOG 10 G M, HOG 10.2 G M) - Version avec arbre conique



- ① Status LEDs (option EMS)
- ② Status LEDs (option **M** (redondante) et EMS)